

## 1. Ochrana osobných údajov

Prevádzkovateľ aplikácie spoločnosť **RAVAL TRADE, s.r.o.**, so sídlom Mojmirova 1A/4935, 921 01 Piešťany, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, oddiel: Sro, vložka číslo 15495/T, IČO: 36 266 108 (ďalej len „**prevádzkovateľ**“) rešpektuje a v plnej miere uplatňuje požiadavky na ochranu osobných údajov stanovené príslušnými právnymi predpismi, najmä Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „**Nariadenie**“) a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov (ďalej len „**Zákon**“)

Táto informácia je určená užívateľom aplikácie Elica AR (ďalej len „**dotknuté osoby**“), ktorých osobné údaje spracúva prevádzkovateľ. Jej cieľom je poskytnúť dotknutým osobám dostatočný prehľad o tom, ako sú ich osobné údaje spracúvané prevádzkovateľom a aké majú práva voči prevádzkovateľovi vo vzťahu k týmto údajom.

Táto informácia je aktuálna s účinnosťou odo dňa 25. 05. 2018.

### *Kto spracúva Vaše osobné údaje?*

Prevádzkovateľom informačných systémov a spracovateľských činností, v ktorých a na základe ktorých sú spracúvané Vaše osobné údaje, je spoločnosť **RAVAL TRADE, s.r.o.**, so sídlom Mojmirova 1A/4935, 921 01 Piešťany, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, oddiel: Sro, vložka číslo 15495/T, IČO: 36 266 108 (ďalej len „**RAVAL TRADE**“ alebo „**prevádzkovateľ**“). Kontaktné údaje prevádzkovateľa sú uvedené nižšie.

Sprostredkovateľom osobných údajov, s ktorým RAVAL TRADE spolupracuje v súvislosti s aplikáciou, je spoločnosť " **CCL s.r.o.** ", so sídlom Sv. Cyrila a Metoda 2, 921 01 Piešťany, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, oddiel: Sro, vložka číslo 13467/T, IČO: 36 249 165 (ďalej len „**sprostredkovateľ**“).

### *Aké osobné údaje sú spracúvané?*

RAVAL TRADE spracúva Vaše osobné údaje v nasledovnom rozsahu: e-mail.

### *Pre aké účely sú Vaše osobné údaje spracúvané?*

Vaše osobné údaje sú spracúvané v informačných systémoch spracovateľskými činnosťami RAVAL TRADE (a) na účel evidencie záujemcov a užívateľov aplikácie, (b) na účely priameho marketingu.

Účel spracúvania osobných údajov na priamy marketing (b); sa týka e-mailovej notifikácie prevádzkovateľa adresovanej dotknutej osobe o výrobkoch, službách a produktoch prevádzkovateľa.

### *Na akom právnom základe sú Vaše osobné údaje spracúvané?*

Spracúvanie Vašich osobných údajov na účely (a),(b) je nevyhnutné pre oprávnené záujmy, ktoré sleduje prevádzkovateľ RAVAL TRADE, pričom prevádzkovateľ plnohodnotne posúdil legitímnosť oprávnených záujmov a prirodzené očakávania dotknutých osôb v spojení s nimi, čo prevádzkovateľ zdokumentoval formou testov proporcionality (k nahliadnutiu dostupné na základe uplatnenia práva na informácie podľa čl. 12 Nariadenia.)

RAVAL TRADE na tieto účely nespracúva žiadne osobné údaje osobitnej kategórie, RAVAL TRADE na tieto účely nevykonáva žiadne profilovanie, automatizované spracúvanie a/alebo rozhodovanie. Toto prevádzkovateľ RAVAL TRADE zabezpečil aj v prostredí povereného sprostredkovateľa.

### *Kde sú spracúvané Vaše osobné údaje?*

Vaše osobné údaje sú spracúvané výlučne na území Slovenskej republiky v súlade s právnymi predpismi platnými na tomto území.

### *Komu sú Vaše osobné údaje poskytované?*

Vaše osobné údaje môžu byť v nevyhnutnom rozsahu poskytnuté alebo inak sprístupnené orgánom dohľadu a dozoru nad činnosťou prevádzkovateľa, ďalším orgánom verejnej správy alebo verejnej moci oprávneným požadovať takéto údaje od prevádzkovateľa podľa príslušných právnych predpisov (najmä súdom a orgánom činným v trestnom konaní) a osobám poskytujúcim prevádzkovateľovi právne alebo iné odborné služby.

### *Ako dlho sú spracúvané Vaše osobné údaje?*

V zmysle príslušných právnych predpisov sú Vaše osobné údaje spracúvané a po dobu uplatnenia námietky proti spracúvaniu osobných údajov na účely priameho marketingu.

### *Sú Vaše osobné údaje použité na automatické rozhodovanie?*

Vaše osobné údaje nie sú používané na profilovanie alebo na inú formu automatického rozhodovania.

### *Aké máte práva ako dotknutá osoba?*

Ako osoba dotknutá spracúvaním osobných údajov máte voči RAVAL TRADE nasledovné práva:

- právo na prístup k osobným údajom – máte právo získať od RAVAL TRADE potvrdenie o tom, či spracúva Vaše osobné údaje, a ak tomu tak je, máte právo získať prístup k týmto osobným údajom a informácie týkajúce sa ich spracúvania;
- právo na opravu osobných údajov – máte právo na to, aby RAVAL TRADE bez zbytočného odkladu opravila alebo doplnila nesprávne alebo neúplné osobné údaje, ktoré sa Vás týkajú;
- právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov – máte právo na to, aby v určitých prípadoch RAVAL TRADE obmedzila spracúvanie Vašich osobných údajov;
- právo na vymazanie osobných údajov – máte právo na to, aby v určitých prípadoch RAVAL TRADE vymazala Vaše osobné údaje, predovšetkým ak nie sú ďalej potrebné pre účely, na ktoré boli získané a spracúvané;
- právo namietať – máte právo namietať proti spracúvaniu Vašich osobných údajov, ak prevádzkovateľ nepreukáže naliehavosť oprávnených záujmov, pre ktoré osobné údaje spracúva. Na účely priameho marketingu máte právo namietať kedykoľvek.

Okrem toho máte právo podať sťažnosť dozornému orgánu, ktorým je Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky. Úrad môžete kontaktovať písomne na adrese: Hraničná 12, 820 07 Bratislava 27, Slovenská republika, elektronickou poštou na adrese: [statny.dozor@pdp.gov.sk](mailto:statny.dozor@pdp.gov.sk), faxovou správou na čísle: +421 2 3231 3234 alebo telefonicky na čísle: +421 2 3231 3214.

### *Kto dohliada na správnosť spracúvania Vašich osobných údajov?*

Na súlad spracúvania Vašich osobných údajov s príslušnými právnymi predpismi týkajúcimi sa ochrany osobných údajov dohliada kompetentná osoba v spojení s poskytovateľmi právnych služieb prevádzkovateľovi.

### *Ako kontaktovať prevádzkovateľa?*

V prípade nejasností, otázok alebo uplatnenia práv týkajúcich sa spracúvania alebo ochrany Vašich osobných údajov môžete RAVAL TRADE kontaktovať písomne na adrese: Mojmirova 1A/4935, 921 01 Piešťany, Slovenská republika, alebo elektronickou poštou na adrese: [info@elicaslovensko.sk](mailto:info@elicaslovensko.sk)